BÁTASZÉK VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Bátaszék, Szabadság u. 4. 7140
Telefon: 74/591-507

Szám: I/482-30/2026.

Jegyzőkönyv

mely készült Bátaszék Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2026. szeptember 11-én, 17 órakor, a Kanizsai Dorottya Általános Iskola Aulájában megtartott **ÜNNEPI** képviselő-testületi üléséről.

Jelen vannak: Dr. Somosi Szabolcs, Kemény Lajos *alpolgármesterek*
Dr. Béres Judit, Csötönyi László, Péter Albert *képviselők (5 fő)*

Távol maradt: Dr. Bonnyai József, Dr. Puskás Imre, Dr. Szabó Ákos *képviselők*

Tanácskozási joggal megjelent: Kondriczné dr. Varga Erzsébet *jegyző*
Keresztes Katalin *pénzügyi irodavezető*
Bozsolik Zoltán *városüzemeltetési irodavezető*
Puskás Elemér Ditró *polgármestere*
Marián Kotora Nagysalló *polgármestere*

Csötönyi László *képviselő* nyitotta meg az Ünnepi testületi ülést az alábbiak szerint: Tisztelettel köszöntöm Önöket a IX. Bátaszéki Bornapok Testületi Megnyitóünnepségen! Külön köszöntöm Dr. Bozsolik Róbert főispán urat, Dr. Somosi Szabolcs urat, Bátaszék alpolgármesterét és a képviselőtestület megjelent tagjait. Köszöntöm Ditró polgármesterét, Puskás Elemér urat és feleségét, valamint Ditró volt polgármesterét, Bardócz Ferencet és a ditrói delegáció tagjait. Köszöntöm Nagysalló polgármesterét, Marián Kotora urat és feleségét, valamint a nagysallói delegáció tagjait. Köszöntöm a megjelent Nemzetiségi Önkormányzatok elnökeit, képviselőit! Köszöntöm a szomszédos települések polgármestereit. Köszöntöm a meghívott városi előjárókat és civil szervezetek tagjait. Köszöntöm a Ditrói Kék Szivárvány Néptánccsoport tagjait, valamint a Bátaszéki Székely Kórus tagjait. Illetve köszöntök minden vendéget, aki elfogadta meghívásunkat és együtt ünnepel velünk a mai napon. Kérem, énekeljük el közösen, a Bátaszéki Székely Kórus segítségével a Himnuszt!

Csötönyi László *képviselő:* Dr. Somosi Szabolcs alpolgármester urat szeretném megkérni, hogy köszöntse a jelenlévőket.

Dr. Somosi Szabolcs *alpolgármester:* Kedves ditrói és bátaszéki barátaink, tisztelt meghívott vendégeink! 30 esztendő nagy idő. Az újszülött 2-3 éves korában rácsodálkozik az őt körülvevő világra, 6-7 évesen megtanul írni, olvasni, társait megismerni, 10-12 évesen kiskamasszá válik, 18-19 évesen megérik, 23-24 évesen fiatal felnőttként elkezdi saját életét élni és 30 éves korára eljut a fiatal, ereje teljében lévő felnőtt korszakába. Testvértelepülési kapcsolatunk fejlődésében is hasonló ívet vélek felfedezni, hiszen az alapokirat aláírását követően rendszerváltás körüli időszakban egy spontán kialakult helyzetben először rácsodálkoztak szüleink és mi akkori fiatalok a kitáruló világra és a testvértelepülési kapcsolatokban felmerülő lehetőségekre, majd egyre jobban megismertük egymást, és ha voltak is kiskamaszos időszakok, azok az idő múlásával rendeződtek.
A kapcsolat elmúlt 12 évét kísérhettem alpolgármesterként figyelemmel. Egy kölcsönös tiszteleten alapuló a települések civil szervezeteit is megmozgató korrekt, személyes barátságokkal kiteljesedett együttműködés alakult ki Ditró és Bátaszék között. Mi is egy fiatal felnőtt feladata? Mindenekelőtt a múlt, az elődök által rá hagyományozott értékek megismerése, ápolása és továbbadása a következő generációknak. Nem tehetjük meg, hogy ma ne emlékeznénk meg ditrói oldalról Kovács Árpádról és Petres Lászlóról, akik az alapszerződésünket aláírták, Bardócz Ferenc valamint Puskás Elemér polgármesterekről, akik tovább vitték és elmélyítették a kapcsolatot. Bátaszék esetében Bognár Jenő

Dr. Somosi Szabolcs
alpolgármester

Kondriczné dr. Varga Erzsébet
jegyző

és dr. Bozsolik Róbert nevét kell kiemelnünk, akik szolgálati idejük alatt sokat tettek a barátság megőrzéséért. Nekünk most az a legfontosabb feladatunk, hogy településünk fiatal lakói között megtaláljuk azokat, akik a jövőben is ápolni, gondozni kívánják együttműködésünket. Mi itt Bátaszéken önkormányzati képviselői részvétel révén és a kialakult baráti kapcsolatokon át, valamint a helyi székelység képviselőin keresztül mindig szívesen találkoztunk és találkozunk ditrói barátainkkal az ő rendezvényeiken vagy a mi rendezvényeinken. Úgy érzem, hogy Ditróban sincs ez másként, hiszen a mai ünnepi testületi ülés fellépői is azt bizonyítják, hogy örömmel jönnek hozzánk megmutatni, hogy ők miként ápolják hagyományaikat, de említhetem, hogy nem is oly régen Nagysallóban beszélgethettünk egymással és kóstolhattuk az általuk elkészített ételeket. Végezetül engedjék meg, hogy egy mese részletet idézzek ide rövidítve a testvériségről.
Volt egyszer két jó testvér, kiket az élet két szemben lévő dombra sodort. Ott gazdálkodtak nehéz napokat megélve. Az egyik igen aszályos esztendőben a termés betakarítását követően mindketten rájöttek, hogy javaik nem fognak kitartani egész évben. Aztán azon is elgondolkodtak, hogy a szemben lévő dombon sem teremhetett több, így a testvérük is hiányt fog szenvedni. Addig-addig töprengtek ezen, hogy végül úgy döntöttek egymástól függetlenül, hogy a saját kis termésük felét átviszik a másik dombon lakó testvérüknek és láss csodát könnyes szemmel, egymást átölelve a dombok között a völgyben találkoztak. Mi is kövessük a jó testvérek példáját, vigyük el egymásnak a lakhelyünkön fellelhető kulturális vagyonunkat megmutatni, átadni, megosztani. Legyünk részesei egymás településének fejlődése felett érzett örömnek attól függetlenül, hogy a mi két dombunk több mint 700 kilométerre van egymástól. Éljük meg úgy ezt a lehetőséget, hogy ott tudjuk folytatni a beszélgetésünket hetek, hónapok után ahol előtte abbahagytuk. Remélem, hogy ez a példaértékű kapcsolat az idő előre haladtával egyre erősebb lesz és az utánunk jövő generációk által is megbecsült, a települések számára fontos lehetőség marad.

Csötönyi László *képviselő:* Köszönjük szépen az alpolgármester úr gondolatait. Tisztelettel köszöntöm a köreinkben azóta megérkezett Orbán Attilát Tolna vármegye Közgyűlésének elnökét.
A következőkben kérem, hallgassák meg a Bátaszéki Székely Kórus dalcsokrát!
A Bátaszéki Székely Kórust Tamási Istvánné 10 asszonnyal alapította, majd Asszonykórusként működtek. A 90-es évek elején férfiak is csatlakoztak hozzájuk, ekkor lett a nevük Bátaszéki Székely Kórus. Az évek folyamán a Bukovinai Székelyek Országos Szövetsége által szervezett Bukovina Fesztivál külföldi rendezvényein többször szerepeltek, így Lengyelországban, Romániában, Ukrajnában, Szlovákiában. Jártak már arató fesztiválon a szerbiai Al-Dunán is. Hosszú lenne felsorolni azokat a bukovinai székelyek lakta településeket, amelyeken szerepeltek már Tolnában, Baranyában, Bács-Kiskun megyében. Többször vettek részt a Tolna megyei "Cinegemadár" népzenei versenyen. Az idén tavasszal a kétfordulós versenyen mindkét fordulóban arany minősítést kaptak, ezáltal részt vehetnek a Szekszárdi Szüreti Napok keretében megrendezésre kerülő Gála műsorban. Ugyan ezen a versenyen a Magyar Kórusok, zenekarok és népzenei együttesek szövetsége által rendezett minősítőn kiváló minősítést szereztek, melyhez szívből gratulálunk. Tavaly ünnepelték fennállásuk 55 éves évfordulóját. Bukovinai népdalcsokrot adnak elő.

Csötönyi László *képviselő:* Köszönjük szépen a Bátaszéki Székely Kórusnak, hogy dalaikkal színesítették az ünnepi ülést! Következő felszólalónk, testvértelepülésünk, Ditró képviseletében, Puskás Elemér polgármester úr. Kérem, tartsa meg ünnepi köszöntőjét.

Puskás Elemér *Ditró polgármestere:* Tisztelt Képviselő-testületek! Kedves Földieim! Hölgyeim és Uraim! Vannak napok, amikor nem egyszerűen egy eseményre gyűlünk össze. Vannak napok, amikor egy közösség megáll egy pillanatra, visszatekint, emlékezik, és hálát ad. A mai nap ilyen nap. Ma Ditró és Bátaszék egy olyan történetet ünnepel, amely harminc évvel ezelőtt kezdődött. Harminc év – három évtized. Ennyi idő alatt sok minden megváltozott körülöttünk. Megváltozott a világ, megváltoztak a településeink, új generációk nőttek fel. De valami nem változott: az a barátság, amely Ditrót és Bátaszéket összeköti.

Dr. Somosi Szabolcs
alpolgármester

Kondriczné dr. Varga Erzsébet
jegyző

Harminc évvel ezelőtt két település úgy döntött, hogy közelebb lép egymáshoz. Akkor talán még csak egy gondolat, egy remény és néhány ember jó szándéka volt. Ma pedig már közös történetről beszélünk. Közös történetről, amelyben benne vannak az utazások, a találkozások, az ünnepek, a közös programok, a beszélgetések, a nevetések és azok a pillanatok, amelyeket talán soha nem jegyeztek fel semmilyen hivatalos dokumentumban, mégis ezek jelentik ennek a kapcsolatnak az igazi értékét. Mert egy testvértelepülési kapcsolat nem attól lesz élő, hogy egy okiratban szerepel. Attól lesz élő, hogy az emberek szívében helyet kap. És azt hiszem, Ditró és Bátaszék esetében pontosan ez történt. Idővel nem egyszerűen ismerősök lettünk. Barátok lettünk. Amikor Ditróból Bátaszékre érkezünk, már nem csupán egy másik településre érkezünk. Olyan helyre érkezünk, ahol ismerős arcok várnak. Olyan emberekhez érkezünk, akikkel közös emlékeink vannak. És talán a legszebb dolog, amit egy harmincéves kapcsolat elérhet: egymásban otthonra találtunk.

Kedves Bátaszéki Barátaink!

Ditró nevében szeretném megköszönni mindazt a szeretetet, figyelmet és vendégszeretetet, amelyet az elmúlt harminc évben kaptunk Tőletek. Köszönjük, hogy mindig volt egy nyitott ajtó, egy baráti kézfogás, egy őszinte mosoly. Köszönjük, hogy nem hagytátok, hogy a földrajzi távolság távolságot jelentsen közöttünk. Hiszen Ditró és Bátaszék között lehetnek kilométerek, de a barátság nem kilométerekben mérhető. Ma szeretettel gondolunk azokra is, akik ezt a kapcsolatot harminc évvel ezelőtt elindították. Azokra a polgármesterekre, képviselőkre, közösségi emberekre, intézményvezetőkre és egyszerű polgárokra, akik hittek abban, hogy érdemes egymás felé fordulni. Sokan közülük ma már nem lehetnek közöttünk. De az általuk elindított út ma is itt van előttünk. Az ő kézfogásukból lett a mi barátságunk. Az ő döntésükből lett a mi közös történetünk. Emléküket tisztelettel és szeretettel őrizzük, és miközben emlékezünk a múltra, gondolnunk kell a jövőre is. Mert a harmincadik évforduló nem lezárás. Hanem ígéret. Ígéret arra, hogy Ditró és Bátaszék barátsága nem marad csupán a mi generációnk öröksége. Szeretnénk továbbadni gyermekeinknek és unokáinknak. Szeretnénk, ha a fiatalok is megismernék egymást. Ha ők is megtapasztalnák azt, amit mi az elmúlt harminc évben megtapasztaltunk, hogy lehet két különböző helyen élni, lehet közöttünk távolság, mégis lehetünk egymás számára fontosak. Mert közösséget nem a közelség, hanem az összetartozás teremt.

Kedves Bátaszékiek!

Ma, amikor Ditró nevében köszönetet mondok, egyetlen dolgot szeretnék különösen hangsúlyozni: büszkék vagyunk arra, hogy Bátaszéket testvértelepülésünknek nevezhetjük. Büszkék vagyunk az elmúlt harminc évre. Büszkék vagyunk azokra az emberekre, akik ezt a kapcsolatot életben tartották. Hálásak vagyunk azért, hogy a sors harminc évvel ezelőtt összehozta Ditrót és Bátaszéket. Kívánom, hogy amikor majd eljön a negyvenedik, vagy akár az ötvenedik évforduló, ugyanilyen szeretettel és büszkeséggel tudjunk egymásra tekinteni, és legyen akkor is igaz az, amit ma szívből mondhatunk: Ditró és Bátaszék nem csupán testvértelepülések. Ditró és Bátaszék barátok. Kívánom, hogy amikor újra és újra találkozunk, mindig legyen valaki, aki azt mondja: „De jó, hogy újra itt vagytok!" Harminc év közös emléke már történelem. De a legszebb része még előttünk állhat. Kívánom, hogy legyen még sok közös ünnepünk, sok találkozásunk, sok nevetésünk és sok-sok olyan pillanatunk, amelyre évtizedek múlva is szeretettel gondolunk. Kívánom, hogy ez a barátság ne csak harminc évig, hanem még nagyon-nagyon sokáig kössön össze bennünket. Szűzanyánk, Bátaszék most egy fontos döntés előtt áll. Kérünk Téged, adj békességet az emberek szívébe, tisztaságot a szándékokba, bölcsességet azoknak, akik döntést hoznak, és szeretetet mindazoknak, akik e közösségért dolgoznak. Segíts nekünk, Szűzanyánk, hogy Bátaszék a döntéseik után is egyetlen közösség maradjon. Isten áldja Bátaszéket, Isten áldja Ditrót és áldja meg mindazokat, akik ezt a testvéri kapcsolatot építik és tovább viszik. És Isten áldja a magyar nemzetet! Köszönöm, hogy együtt ünnepelhetünk.

Csötönyi László *képviselő:* Köszönjük polgármester úr! Most megkérem Ditró polgármesterét és Dr. Somosi Szabolcs alpolgármester urat a testvértelepülési kapcsolat írásbeli megerősítésére, valamint ajándékok átadására.

Bardócz Ferenc *Ditró volt polgármestere:* Köszönöm szépen a meghívást és a kedves ajándékot. Sok bátaszéki emberrel nagyon jó a kapcsolatom, amiért hálás vagyok.

Dr. Somosi Szabolcs
alpolgármester

Kondriczné dr. Varga Erzsébet
jegyző

Puskás Elemér *Ditró polgármestere:* Egy emlékplakettet szeretnék átadni Dr. Bozsolik Róbert főispán úrnak, Ditró és Bátaszék testvértelepülések 30. évfordulójának alkalmából, elismeréssel és köszönettel tartozunk neki, aki polgármesteri szolgálata alatt hozzájárult Ditró és Bátaszék között 1996-ban létrejött testvértelepülési kapcsolat kialakításához, ápolásához és megerősítéséhez. Bognár Jenő volt polgármester mivel ma nem tudott eljönni, Őt meglátogatjuk otthonába elődömmel, Bardócz Ferenccel és egy ugyan ilyen emlékplakettet átadunk részére is.

Csötönyi László *képviselő:* A következőkben szeretném felkérni Nagysalló polgármesterét, Marián Kotora urat, hogy tolmácsolja gratulációját.

Marián Kotora *Nagysalló polgármestere:* Tisztelt Polgármester Urak! Kedves Barátaim! Tisztelt Ünneplő Közösség! Nagy öröm és megtiszteltetés számomra, hogy Nagysalló község nevében köszönthetem Bátaszéket és Gyergyóditrót testvértelepülési kapcsolatuk 30. évfordulója alkalmából.
30 év hosszú idő. Három évtized találkozásai, közös ünnepei és élményei vannak mögöttetek. Ez a kapcsolat azonban mindig többről szólt, mint a települések vezetőinek találkozásairól. Az évek során megismerték egymást a családok, a civil szervezetek, az iskolák, a fiatalok, és olyan emberi kapcsolatok, barátságok születtek, amelyek valódi tartalommal töltötték meg a testvértelepülés fogalmát. Nagysalló 1997-ben kötött testvértelepülési szerződést Bátaszékkel, és ennek köszönhetően mi is hamarosan részesei lettünk ennek a baráti körnek. Már 1998-ban az akkori bátaszéki polgármester, Bognár Jenő meghívására én is eljutottam Ditróba. Velünk tartottak a katolikus plébánosok, Nagy Gábor és Herendi János is. Utólag azt mondhatom, nagyon előrelátó döntés volt, hogy papok is utaztak velünk. Az akkori utak minőségét és Jenő vezetési stílusát ismerve ugyanis volt alkalmuk egész úton imádkozni azért, hogy valamennyien épségben megérkezzünk. És megérkeztünk!
Számomra ez az út mégis elsősorban azért maradt felejthetetlen, mert Ditróban egy más világot ismertem meg: csodálatos embereket, őszinte vendégszeretetet és azt a természetes, tiszta emberséget, amelyet az ember évtizedek múltán sem felejt el. Bátaszéknek köszönhetően azóta még sokszor találkozhattunk. Különösen szívesen emlékszem az utánozhatatlan Euro Móka játékokra, amelyek nemcsak versenyek és közös programok voltak, hanem nagyszerű alkalmak arra is, hogy fiataljaink megismerjék egymást, barátságokat kössenek, és megtapasztalják, hogy a távolság valójában nem akadály. Nagy szerencsének tartom, hogy az elmúlt évtizedekben tanúja lehettem mindkét település fejlődésének. Elismerésem illeti mindazokat a polgármestereket, képviselőket és közösségeket, akik az elmúlt harminc évben tettek azért, hogy ez a kapcsolat ne csak egy aláírt dokumentum legyen, hanem élő és valódi barátság. Mert a távolság elválaszthat bennünket, de a barátság összeköt. Szívből gratulálok Bátaszéknek és Gyergyóditrónak a harmincéves jubileumhoz. Kívánom, hogy ez a barátság még sok-sok évtizeden át folytatódjon, és azt is, hogy Nagysalló továbbra is részese lehessen ennek a közösségnek. Ennek jelképeként szeretném átadni Nagysalló község ajándékát, a Testvértelepülések fáját. A fa azt a barátságot és együttműködést jelképezi, amely az elmúlt évtizedek során gyökeret eresztett három településünk között. A három címer egy-egy ágként kapcsolódik egymáshoz, ahogyan bennünket is összekötnek közös értékeink, élményeink és céljaink. Fogadjátok ezt az emléktárgyat Nagysalló község tisztelete és barátsága jeléül, a 30 éves jubileum emlékére. Isten éltesse Bátaszék és Gyergyóditró 30 éves barátságát, és kívánom, hogy ennek a közös fának még nagyon sok új ága és hajtása legyen. Kedves Robi!Hogyan is kezdődött az egész? Talán Bognár Jenő nagyszerű ötletével, amikor úgy gondolta, hogy a fiatal nagysallói polgármestert éppen rád bízza. Egyidősek voltunk, mindketten sportemberek, na jó, mondjuk inkább úgy, hogy focisták, fiatal családdal, tele tervekkel és lendülettel. Köszönöm neked, hogy befogadtál a családodba. Nemcsak engem, hanem a feleségemet, Andreát is, aki nélkül egyébként sem lennék teljes, és természetesen a gyerekeinket is. Marianko és Dávid az udvaron tanulgatták a futball alapjait, Andika és Zsófi a maguk „lányos dolgaival" foglalkoztak, mi pedig egy-egy pohár kiváló bátaszéki bor mellett rendre megoldottuk a világ összes problémáját. Köszönöm, hogy megismerhettem a barátaidat is, és részese lehettem annyi közös élménynek, például amikor a szőlőhegyen együtt köszöntöttük az új esztendőt. Köszönöm valamennyi találkozásunkat, a hivatalosakat és még inkább a nem hivatalosakat, akár itt, Bátaszéken, akár nálunk, Nagysallón.

Dr. Somosi Szabolcs
alpolgármester

Kondriczné dr. Varga Erzsébet
jegyző

Köszönöm a tanácsaidat, a megértésedet és a biztatásodat. Mindig nagyra becsültem a szorgalmadat és azt a céltudatosságot, amellyel a polgármesteri hivatásra készültél, majd azt a határozottságot és egyenességet, ahogyan ezt a feladatot elláttad. Nyíltan, becsületesen, mindig hosszú távra tekintve. Kevés közéleti ember képes arra, hogy félelem nélkül kimondja a véleményét, és ha kell, ki is álljon mellette. Te ilyen ember vagy. Bátaszék fejlődött, gyarapodott és élt a vezetésed alatt. Külön köszönöm azt is, hogy mindig fontosnak tartottad testvértelepüléseink kapcsolatát, a személyes találkozásokat, és hogy mindig szakítottál időt arra, hogy elgyere hozzánk, Nagysallóra. Hosszú utat tettünk meg együtt. Olyan hosszút, hogy tulajdonképpen kisebb csoda, hogy még mindig ilyen jól nézünk ki. A közös út – ezt a gondolatot választottam a neked szánt ajándékom mottójául is. Néhány fényképet gyűjtöttem össze, amelyeket sikerült előásnom az archívumból. Pillanatok egy hosszú közös történetből. De ami nincs rajta ezeken a fényképeken, talán még fontosabb. Az itt marad bennem, a szívemben. Lehet, hogy most lezárunk életünkben egy közös szakmai fejezetet. De a barátságunk útját biztosan nem zárjuk le. Hiszem, hogy abból még nagyon sok van előttünk. Kívánok neked mindenekelőtt jó egészséget, sok örömöt, boldogságot a családod körében, és sok sikert mindabban, amibe ezután belevágsz. És legfőképpen: köszönök mindent, Robi!

Csötönyi László *képviselő:* Kedves vendégeink! A megható pillanatok és köszöntések után itt az ideje azt hiszem, hogy egy kicsit fellélegezzünk. Következzék a hagyományőrző művészet. Fogadják sok szeretettel a Ditrói Kék Szivárvány Néptánccsoportot, akik táncelőadásukkal örvendeztetnek meg bennünket.

Csötönyi László *képviselő:* Köszönjük szépen a Ditrói Kék Szivárvány Néptánccsoportnak a közreműködést! Tisztelt Képviselőtestület, kedves Jelenlévők! A szomszédok nem csupán egymás mellett élnek, de osztoznak az örömökben, a kihívásokban és az elért eredményekben is. Így van ez Bátaszék és testvértelepülésünk, Nagysalló esetében is, ahol az évek során nemcsak hivatalos, hanem mély, baráti kapcsolatok is szövődtek, sőt még házasságok is. A mai napon Nagysalló polgármesterétől Marián Kotorától búcsúzunk, aki hosszú időn keresztül elhivatottan, kitartással és szívvel-lélekkel szolgálta közösségét, és fáradhatatlanul dolgozott a településeink közötti jó kapcsolat ápolásán. Most felkérem Kemény Lajos alpolgármester urat, hogy mondja el búcsúgondolatait, és adja át településünk, valamint a képviselő-testület tiszteletének és hálájának jeléül készített ajándékot.

Kemény Lajos *alpolgármester:* Tisztelt Bátaszékiek! Kedves Marián Kotora Polgármester Úr!
A mai ünnepségen elköszönünk Marián Kotorától, testvérvárosunk Nagysalló polgármesterétől, mivel bekövetkezik az, amire sem mi, sem ő nem gondolt még néhány évvel ezelőtt, nyugdíjba megy az ősz folyamán. Mellőzném azokat az ilyenkor vigasztaló szavakat, amelyek a megérdemelt pihenésről, az unokákkal való időtöltésről, az eddig elhanyagolt hobbikról szólnak, helyette inkább felidézném mindazt, ami az elmúlt 30 évben történt az Ő polgármestersége idején Nagysalló és Bátaszék kapcsolatában. Akik évszámokra emlékezve pontosan tudják, hogy a hivatalos kapcsolatfelvétel 1997-ben történt, felkaphatják a fejüket, talán elszámoltam magam? Nem, mert az első felvidéki vándortábor, amelyet a gimnáziumunk szervezett, 1996 nyarán volt. Ennek központja Nagysallóban volt, ahonnan naponként más-más nevezetességet néztünk meg csillagtúra szerűen. Azok a gimnazisták, később általános iskolások is, akik ezeken a vándortáborokon részt vettek, bizonyára soha sem felejtik el, a látott történelmi nevezetességeket, a vendégszeretetet, amiben mindannyiunknak részünk volt. Marián és „csapata" mindig gondoskodott arról, hogy a bátaszéki diákok és tanáraik, kísérőik jól érezzék magukat Nagysallóban. A legfontosabb évszám azonban tényleg 1997 volt, a testvértelepülési szerződés aláírása, egyben a felvidéki magyarok kitelepítésének 50. évfordulója. Mondanunk se kell, hogy Bátaszék testvértelepülési választása nem véletlenül esett Nagysallóra, ahonnan 1947-ben 161 családot telepítettek ki, köztük az én elődeimet is. Kellett egyfajta politikai bátorság is az akkori nagysallói polgármesternek, képviselőtestületnek a partnerség elfogadásához. Ez a bátorság nemcsak az elfogadásban, de a mindenkori emlékbeszédekben is meg volt Marián ban. A testvérkapcsolat meghatározó személyisége volt Nagysalló oldaláról, amelynek a

Dr. Somosi Szabolcs
alpolgármester

Kondriczné dr. Varga Erzsébet
jegyző

palettája igen színessé vált a három évtized alatt. A kapcsolatnak nyilván voltak anyagi feltételei, amelyet mi nem láttunk, de voltak elképzeléseink róla. A kulturális és intézményi kapcsolatok egyenkénti méltatására nincs elegendő időnk, ezért csak felsorolni tudom azokat a szakmai, baráti, hagyományőrző formákat, amelyek megvalósultak. Néptánc csoportok, honismereti közösségek, tűzoltók, sportolók, pedagógusok, családi és baráti társaságok, egyházi kapcsolatok. Vannak olyan hívó szavak, amelyek nagyon sokat jelentenek a korábbi résztvevők számára. Történelmi visszaemlékezések, ünnepségek a nagysallói csata évfordulóján, kiállításmegnyitók a kitelepítés kerek évfordulóin. SULI-MÓKA és EURÓ-MÓKA amelyek kiterjesztették mindkét település nemzetközi kapcsolatrendszerét (így vált Nagysalló számára is baráti kapcsolattá Ditró, vagy Besigheim; vagy Bátaszék számára ismertté Kondoros). Felvidéki vándortáborok és balatoni nyaralások a nagysallói iskolás gyerekeknek Balatonszepezden. A képviselőtestületek döntései díszpolgári címek adományozásáról nevezetes évfordulók alkalmával, amelyek által lett Marián Kotora Bátaszék díszpolgára, és a ma élő bátaszékiek közül Bognár Jenő nyugalmazott polgármester, és jómagam Nagysalló díszpolgára. Illenék, de nem lehetséges mindazok név szerinti felsorolása, akiknek ez a 30 év, és ez a színes paletta köszönhető. A hivatalos kapcsolatokból közös programok lettek, a közös programokból személyes ismeretségek, azokból barátságok. A barátságokból olyan közösségi kapcsolat, amely ma már több generációt köt össze. Ebben a folyamatban Marián Kotorának elvitathatatlan és maradandó szerepe van. Segített hidat építeni Bátaszék és Nagysalló között. Ez a híd emberekből, családokból, gyerekekből, közös emlékekből, ünnepekből, látogatásokból, közös munkából és barátságokból épült. Ennek a hídnak egyik legfontosabb pillére Marián Kotora volt! Egy korábbi bátaszéki találkozás alkalmával Marián úgy fogalmazott: „amikor Bátaszékre érkezik: haza jön.”. Ez a mondat mindennél jobban kifejezi, mivé vált a kapcsolat az évek során. Isten hozott hát itthon, Bátaszéken. A városunk nyugdíjas korodban is otthonod marad, várunk továbbra is Bátaszéken!

Marián Kotora *Nagysalló polgármestere:* Nagyon szépen köszönöm a kedves szavakat és az elismerést. Az elismerés nem csak az enyém, hanem a feleségemé elsősorban aki támogatott, a közösségé akik partnerek voltak abban, hogy ez a kapcsolat működjön. Polgármesterként búcsúzom, de emberként biztos, hogy visszajövök ide, haza, hozzátok!

Csötönyi László *képviselő:* Ünnepi programunk hivatalos részének zárásaként kérem, álljunk fel ismét, és énekeljük el a Bátaszéki Székely Kórussal együtt a Szózatot.

Mivel több felszólalás nem volt, Dr. Somosi Szabolcs alpolgármester az ünnepi képviselő-testületi ülést 18:15-kor bezárta.

Bátaszék Város Önkormányzat Képviselőtestülete 1. Bátaszék

kmf.

Dr. Somosi Szabolcs
alpolgármester

Kondriczné dr. Varga Erzsébet
jegyző

Készült: 2026. szeptember 24.
Ellenőrizve: 2026. október 5.
Hitelesítve: 2026. 10.06.
TFÍK-ra feltöltve: 2026. 10.06.

IX. Bátaszéki Bornapok

MEGHÍVÓ

BÁTASZÉK VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
TISZTELETTEL MEGHÍVJA ÖNT, CSALÁDJÁT ÉS BARÁTAIT A

BÁTASZÉKI BORNAPOKRA

AMELYET IMMÁR KILENCEDIK ALKALOMMAL RENDEZÜNK MEG.

2026. SZEPTEMBER 11., PÉNTEK

BÁTASZÉKI KANIZSAI DOROTTYA ÁLTALÁNOS ISKOLA AULÁJA
(7140 BÁTASZÉK, BUDAI U. 9-11.)

17:00 - ÜNNEPI TESTÜLETI ÜLÉS
30 ÉVES A TESTVÉRVÁROSI KAPCSOLATUNK DITRÓVAL

KÖZREMŰKÖDNEK:
KÉK SZIVÁRVÁNY NÉPTÁNCCSOPORT ÉS A BÁTASZÉKI SZÉKELY KÓRUS

2026. SZEPTEMBER 11-12-13.

PIACTÉR

IX. BÁTASZÉKI BORNAPOK

FELLÉPNEK TÖBBEK KÖZÖTT: OSSIAN, BARTINA NÉPTÁNC EGYESÜLET, HOLDESŐ, MEHRINGER MARCI, LOTFI BEGI, CSONKA ANDRÁS, DÁNIELFY, FREDDIE



Dr. Somosi Szabolcs alpolgármester

A fesztivál programjai díjtalanok! A programváltoztatás jogát fenntartjuk!

szeptember 11-12-13.

PIACTÉR

BÁTASZÉK VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
7140 Bátaszék, Szabadság u. 4.

J E L E N L É T I Í V

ÜNNEPI ÜLÉS

2026. szeptember 11.

Dr. Somosi Szabolcs alpolgármester .....

Kemény Lajos alpolgármester .....

Dr. Bonnyai József képviselő .....

Dr. Béres Judit képviselő .....

Dr. Puskás Imre képviselő .....

Dr. Szabó Ákos képviselő .....

Csötönyi László képviselő .....

Péter Albert képviselő .....

MEGHÍVOTTAK

Kondriczné dr. Varga Erzsébet jegyző .....

Mihó Beatrix aljegyző .....

Keresztes Katalin pénzügyi irodavezető .....

Bozsolik Zoltán városüzemeltetési irodavezető .....

Puskás Elemér polgármester Ditró .....

Marián Kotora polgármester Nagysalló .....

....

....

....